



Bremsflüssigkeit

Date d'édition 03.12.2024
Date d'exécution 25.11.2024
Version 1.0 (fr)

RUBRIQUE 1: Identification de la substance/du mélange et de la société/l'entreprise

1.1 Identificateur de produit

Nom commercial du produit/désignation Bremsflüssigkeit
Art-Nr 2119.3234
UFI: NU20-G0GQ-P00N-QCDA

Composant(s) déterminant la classification de danger

Tris[2-[2-(2-methoxyethoxy)ethoxy]ethyl] orthoborate

1.2 Utilisations identifiées pertinentes de la substance ou du mélange et utilisations déconseillées

Catégories de produits [PC]

PC17 Fluides hydrauliques

Usage de la substance/du mélange

Liquide des freins

1.3 Renseignements concernant le fournisseur de la fiche de données de sécurité

Fournisseur

Base logistique de l'armée

CH-3003 Bern

Service responsable de l'information:

Téléphone +41 (0)58 464 04 44

E-mail (personne compétente):

lba.betrst.dienst@vtg.admin.ch

1.4 Numéro d'appel d'urgence

Centre Suisse d'Information Toxicologique 145

RUBRIQUE 2: Identification des dangers

2.1 Classification de la substance ou du mélange

Classification selon règlement (CE) N° 1272/2008 [CLP] Procédure de classification

Repr. 2, H361fd

Consignes en cas de risques pour la santé

H361fd Susceptible de nuire à la fertilité. Susceptible de nuire au fœtus.

Remarque

La classification correspond aux listes CEE actuelles et est complétée par des indications tirées de publications spécialisées et des indications fournies par l'entreprise.

Le mélange est classé dangereux selon le règlement (CE) N° 1272/2008 [CLP].

2.2 Éléments d'étiquetage

étiquetage selon le règlement (CE) N° 1272/2008 [CLP]

Composant(s) déterminant la classification de danger

Tris[2-[2-(2-methoxyethoxy)ethoxy]ethyl] orthoborate



Bremsflüssigkeit

Date d'édition 03.12.2024

Date d'exécution 25.11.2024

Version 1.0 (fr)

Pictogrammes des risques



GHS08

Mention d'avertissement

Attention

Mentions de danger

H361fd Susceptible de nuire à la fertilité. Susceptible de nuire au fœtus.

Conseils de prudence

P101 En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette.

P201 Se procurer les instructions spéciales avant utilisation.

P202 Ne pas manipuler avant d'avoir lu et compris toutes les précautions de sécurité.

P280 Porter des gants de protection/des vêtements de protection et un équipement de protection des yeux/du visage.

P308 + P313 EN CAS d'exposition prouvée ou suspectée: consulter un médecin.

P405 Garder sous clef.

P501 Éliminer le contenu / récipient dans une installation d'élimination des déchets agréée.

2.3 Autres dangers

Résultats des évaluations PBT et vPvB

Les substances contenues dans le mélange ne remplissent pas les critères pour les substances PBT et vPvB énoncés à l'annexe XIII du règlement REACH.

RUBRIQUE 3: Composition / informations sur les composants

3.1 Substances

non applicable

3.2 Mélanges

Composants dangereux

Numéros CAS	Numéros CE	Numéro index	Nom de la substance	Concentration	Classification selon règlement (CE) N° 1272/2008 [CLP]	SCL/ M/ ATE
30989-05-0	250-418-4		Tris[2-[2-(2-methoxyethoxy)ethoxy]ethyl] orthoborate	$\geq 70 \leq 100$ pds %	Repr. 2; H361fd	
143-22-6	205-592-6	603-183-00-0	2-[2-(2-butoxyéthoxy)éthoxy]éthan ol TEGBE	$\geq 10 - 20$ pds %	Eye Dam. 1; H318	Eye Dam. 1;H318: C \geq 30% Eye Irrit. 2;H319: 20% \leq C<30%
1559-34-8	216-322-1		3,6,9,12-tetraoxahexadecan-1-ol	1 - 2.5 pds %	Eye Irrit. 2; H319	
112-34-5	203-961-6	603-096-00-8	2-(2-butoxyéthoxy)éthanol	0.25 - 1 pds %	Eye Irrit. 2; H319	

RUBRIQUE 4: Premiers secours

4.1 Description des premiers secours

Remarques générales

Enlever immédiatement les vêtements souillés, imprégnés.

En cas d'inhalation

Transporter la victime à l'air libre, la protéger par une couverture et la maintenir immobile.

En cas de malaise, conduire le malade auprès d'un médecin.



Bremsflüssigkeit

Date d'édition 03.12.2024
Date d'exécution 25.11.2024
Version 1.0 (fr)

Après contact avec la peau

Après contact avec la peau, se laver immédiatement et abondamment avec eau et savon.
En cas d'irritations cutanées consulter un dermatologue.

Après contact avec les yeux

Rincer soigneusement et abondamment avec une douche oculaire ou de l'eau.
En cas d'irritation oculaire, consulter un ophtamologue.

En cas d'ingestion

En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin et lui montrer l'emballage ou l'étiquette.
Rincer la bouche abondamment à l'eau.

4.2 Principaux symptômes et effets, aigus et différés

Aucune donnée disponible

4.3 Indication des éventuels soins médicaux immédiats et traitements particuliers nécessaires

Aucune donnée disponible

RUBRIQUE 5: Mesures de lutte contre l'incendie

5.1 Moyen d'extinction

Moyens d'extinction appropriés

mousse résistante à l'alcool
Poudre d'extinction
Dioxyde de carbone (CO₂)
eau pulvérisée

Moyens d'extinction inappropriés

Jet d'eau à grand débit

5.2 Dangers particuliers résultant de la substance ou du mélange

Produits de combustion dangereux

En cas d'incendie, formation possible de gaz dangereux
Oxydes d'azote (NO_x)
Monoxyde de carbone
Dioxyde de carbone (CO₂)

5.3 Conseils aux pompiers

Equipeement spécial de protection en cas d'incendie

En cas d'incendie: Utiliser un appareil respiratoire autonome.

Informations complémentaires

ne pas respirer les gaz d'explosion et d'incendie.
Tenir les personnes à l'écart et ne pas rester sous le vent.
recueillir séparément l'eau d'extinction contaminée, ne pas la répandre dans les canalisations.
Utiliser un jet d'eau dans le périmètre de danger pour la protection des personnes et le refroidissement des récipients.

RUBRIQUE 6: Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle



Bremsflüssigkeit

Date d'édition 03.12.2024
Date d'exécution 25.11.2024
Version 1.0 (fr)

6.1 Précautions individuelles, équipement de protection et procédures d'urgence

Pour les non-secouristes

Assurer une aération suffisante.
Éviter le contact avec la peau et les yeux.
Tenir les personnes à l'écart et ne pas rester sous le vent.
Utiliser un équipement de protection personnel.

6.2 Précautions pour la protection de l'environnement

Ne pas laisser le produit déversé s'infiltrer dans le sol ni parvenir dans les eaux d'écoulement.
Ne pas laisser s'écouler dans les canalisations ni dans les eaux courantes.
En cas de pénétration dans les eaux ou les égouts, avertir les autorités compétentes.

6.3 Méthodes et matériel de confinement et de nettoyage

Pour la rétention

Veiller à assurer une aération suffisante.
Ramasser avec un produit absorbant (par ex. sable, Kieselguhr, liant universel, sciure).
Le produit récupéré doit être éliminé conformément à la réglementation en vigueur.

6.4 Référence à d'autres sections

Maniement sûr: voir rubrique 7
Protection individuelle: voir rubrique 8
Evacuation: voir rubrique 13

RUBRIQUE 7: Manipulation et stockage

7.1 Précautions à prendre pour une manipulation sans danger

Mesures de protection

Matériau combustible
Maintenir l'emballage au sec et bien fermé pour éviter une contamination et l'absorption d'humidité.
Conserver les récipients dans un endroit frais et bien ventilé.
Éviter de:
Contact avec les yeux
Contact avec la peau
Observer les mesures de précaution usuelles propres à la manipulation de produits chimiques.

Notice explicative sur l'hygiène industrielle générale

Enlever immédiatement les vêtements souillés, imprégnés.
Conserver à l'écart des aliments et boissons.
Se laver les mains avant les pauses et à la fin du travail.

7.2 Conditions d'un stockage sûr, y compris d'éventuelles incompatibilités

Demandes d'aires de stockage et de récipients

Conserver/Stocker uniquement dans le récipient d'origine.
Assurer une ventilation suffisante du lieu de stockage.
Prévoir un bassin de rétention, par exemple une fosse sans écoulement.
Conserver le récipient bien fermé.

Matières à éviter

Ne pas stocker ensemble avec:
Aliments pour humains et animaux

7.3 Utilisation(s) finale(s) particulière(s)

Aucune donnée disponible



Bremsflüssigkeit

Date d'édition 03.12.2024
Date d'exécution 25.11.2024
Version 1.0 (fr)

RUBRIQUE 8: Contrôles de l'exposition/protection individuelle

8.1 Paramètres de contrôle

Valeurs limites au poste de travail

Numéros CAS	Numéros CE	Agent	valeur limite au poste de travail
112-34-5	203-961-6	2-(2-butoxyéthoxy)éthanol	10 [ml/m ³ (ppm)] 67,5 [mg/m ³] Court terme(ml/m ³) 15 Court terme(mg/m ³) 101,2 2006/15/CE
112-34-5	203-961-6	Diethylene glycol monobutyl ether	10 [ml/m ³ (ppm)] 67,5 [mg/m ³] Court terme(ml/m ³) 15 (1) Court terme(mg/m ³) 101,2 (1) (1) 15 minutes average value (BE)
112-34-5	203-961-6	Diethylene glycol monobutyl ether	10 [ml/m ³ (ppm)] 67 [mg/m ³] Court terme(ml/m ³) 15 Court terme(mg/m ³) 101,2 (CH)
112-34-5	203-961-6	Diethylene glycol monobutyl ether	10 [ml/m ³ (ppm)] 67,5 [mg/m ³] Court terme(ml/m ³) 15 Court terme(mg/m ³) 101,2 Italic type: Indicative statutory limit values (F)

8.2 Contrôle de l'exposition

Contrôles techniques appropriés

Mesures techniques pour éviter l'exposition

Sans autre indication, voir section 7.

Assurer une bonne aération des locaux, éventuellement procéder à une aspiration sur le lieu de travail.

Éviter le contact avec la peau et les yeux.

Protection individuelle

Protection yeux/visage

lunettes de protection EN 166

Protection des mains

Indications se référant au matériel des gants de protection [exécution/type, épaisseur, résistance à la pénétration/durée de vie, résistance au mouillage]: caoutchouc nitrile ou butyle, 0,5 mm, ca. 480 Min.

Gants de protection contre les produits chimiques en caoutchouc butyle ou caoutchouc nitrile de la catégorie III selon EN 374.

Veuillez tenir compte des indications du fabricant relatives à l'imperméabilité et à la longévité ainsi que des conditions spéciales qui règnent aux postes de travail.

Protection corporelle:

vêtement de protection léger



Bremsflüssigkeit

Date d'édition 03.12.2024
Date d'exécution 25.11.2024
Version 1.0 (fr)

Protection respiratoire

Une protection respiratoire est nécessaire lors de:
ventilation insuffisante

Appareil de protection respiratoire approprié:

en cas de brève exposition, utiliser un appareil filtrant avec filtre A

filtre à combinaison multiple ABEK (EN 529:2005)

Masques filtrants selon la norme EN 140

RUBRIQUE 9: Propriétés physiques et chimiques

9.1 Informations sur les propriétés physiques et chimiques essentielles

État physique

liquide

Couleur

couleur d'ambre

Odeur

caractéristique

douce

Données de sécurité

	Valeur	Méthode	Source, Remarque
Seuil olfactif:	non déterminé		
Point de fusion/point de congélation	Point de solidification < -50 °C		
Point d'ébullition ou point initial d'ébullition et intervalle d'ébullition	> 260 °C		
inflammabilité	non déterminé		
Limites inférieure et supérieure d'explosion	non déterminé		
Point éclair	> 120 °C		
Température d'auto-inflammabilité	> 280 °C		
Température de décomposition	non déterminé		
pH	dans l'état fourni 7- 10.5 (20°C)		
Viscosité	(cinématique) 5- 10 mm ² /s (20°C)		
solubilité(s)	Solubilité dans l'eau		complètement miscible
Coefficient de partage n-octanol/eau (valeur log)	non déterminé		
Pression de vapeur	non déterminé		
Densité et densité relative	1.02- 1.07 g/cm ³ (20°C)		
Densité de vapeur relative	non déterminé		
caractéristiques des particules	non déterminé		



Bremsflüssigkeit

Date d'édition 03.12.2024
Date d'exécution 25.11.2024
Version 1.0 (fr)

9.2 Autres informations

Autres caractéristiques de sécurité

Valeur	Méthode	Source, Remarque
Propriétés explosives		Le produit ne présente pas de danger d'explosion.

RUBRIQUE 10: Stabilité et réactivité

10.1 Réactivité

Pas de réaction dangereuse connue.

10.2 Stabilité chimique

Produit stable en condition normale d'utilisation.

10.3 Possibilité de réactions dangereuses

Pas de réaction dangereuse connue.

10.4 Conditions à éviter

Le produit ne se décompose pas s'il est utilisé conformément aux prescriptions.

10.5 Matières incompatibles

Aucune donnée disponible

10.6 Produits de décomposition dangereux

Pas de produit de décomposition dangereux connu

RUBRIQUE 11: Informations toxicologiques

11.1 Informations sur les classes de danger telles que définies dans le règlement (CE) no 1272/2008

Toxicité aiguë

Données d'animaux

	Dose efficace	Méthode,Évaluation	Source, Remarque
Toxicité orale aiguë	> 2000 mg/kg Espèce Rat		
Toxicité dermique aiguë	> 2000 mg/kg Espèce Rat		
Toxicité inhalatrice aiguë	non déterminé		

Corrosion cutanée/irritation cutanée

non déterminé

Lésions oculaires graves/irritation oculaire

non déterminé

Sensibilisation respiratoire

non déterminé

Sensibilisation cutanée



Bremsflüssigkeit

Date d'édition 03.12.2024
Date d'exécution 25.11.2024
Version 1.0 (fr)

Données d'animaux

Résultat / Évaluation	Dose / Concentration	Méthode	Source, Remarque
non sensibilisant.			

Mutagénicité sur les cellules germinales

Valeur	Méthode	Résultat / Évaluation	Remarque
Mutagénicité in vitro/génotoxicité			Aucune donnée disponible

Cancerogénité

Données d'animaux

Valeur	Méthode	Résultat / Évaluation	Remarque
Cancerogénité			Aucune donnée disponible

Toxicité pour la reproduction

Données d'animaux

Valeur	Méthode	Résultat / Évaluation	Remarque
Toxicité pour la reproduction			Aucune donnée disponible

Toxicité spécifique pour certains organes cibles — exposition unique

non déterminé

Toxicité spécifique pour certains organes cibles – exposition répétée

non déterminé

Danger par aspiration

non déterminé

11.2 Informations sur les autres dangers

Autres informations

La classification a été effectuée par calcul d'après la VO (CE) Nr. 1272/2008 (CLP).
Le produit n'a pas été testé. Les indications découlent des caractéristiques propres aux composants élémentaires

RUBRIQUE 12: Informations écologiques

12.1 Toxicité

Toxicité aquatique

	Dose efficace	Méthode, Évaluation	Source, Remarque
Toxicité aiguë (à court terme) pour le poisson	non déterminé		
Toxicité chronique (à long terme) pour les poissons	non déterminé		
Toxicité aquatique aiguë (à court terme) pour les crustacés			
Toxicité chronique (à long terme) pour les invertébrés aquatiques	non déterminé		
Toxicité aquatique aiguë (à court terme) pour les algues et les cyanobactéries			



Bremsflüssigkeit

Date d'édition 03.12.2024
Date d'exécution 25.11.2024
Version 1.0 (fr)

	Dose efficace	Méthode,Évaluation	Source, Remarque
Toxicité aquatique chronique (à long terme) pour les algues et cyanobactéries	non déterminé		
Toxicité sur autres organismes aquatiques	non déterminé		
Toxicité sur les microorganismes	EC50 6.25 mg/L		

12.2 Persistance et dégradabilité

Aucune donnée disponible

12.3 Potentiel de bioaccumulation

Estimation/classification
non applicable

12.4 Mobilité dans le sol

Estimation/classification
Aucune donnée disponible

12.5 Résultats des évaluations PBT et vPvB

Les substances contenues dans le mélange ne remplissent pas les critères pour les substances PBT et vPvB énoncés à l'annexe XIII du règlement REACH.

12.6 Propriétés perturbant le système endocrinien

	Dose efficace	Méthode,Évaluation	Source, Remarque
Propriétés perturbant le système endocrinien			Ce produit ne contient aucune substance ayant des propriétés de perturbation endocrinienne chez les organismes non-cibles, car aucun constituant ne répond aux critères.

12.7 Autres effets nocifs

Autres informations écotoxicologiques

Informations complémentaires

Ne pas rejeter dans les canalisations d'égout/les eaux superficielles/les eaux souterraines.

Ne pas laisser s'échapper le produit de façon incontrôlée dans l'environnement.

L'écotoxicité du produit n'a pas été testée. Les informations ont pour base les données de la littérature.

RUBRIQUE 13: Considérations relatives à l'élimination

13.1 Méthodes de traitement des déchets

Code de déchet/désignations des déchets selon code EAK/AVV

Code des déchets produit	Désignation des déchets
160113 *	liquides de frein



Bremsflüssigkeit

Date d'édition 03.12.2024
Date d'exécution 25.11.2024
Version 1.0 (fr)

Code des déchets conditionnement	Désignation des déchets
150110 *	emballages contenant des résidus de substances dangereuses ou contaminés par de tels résidus

Élimination appropriée / Produit

Traiter dans un centre d'élimination pour déchets spéciaux, en respectant les prescriptions correspondantes.

Élimination appropriée / Emballage

Les emballages non pollués et complètement vides peuvent être destinés à un recyclage.
Les emballages contaminés doivent être traités comme la substance.

Remarque

L'emballage partiellement vide doit être rapporté au point de vente ou remis à un centre de collecte pour déchets spéciaux. L'emballage vide doit être éliminé avec les déchets urbains.

RUBRIQUE 14: Informations relatives au transport

	Transport par voie terrestre (ADR/RID)	Transport maritime (IMDG)	Transport aérien (ICAO-TI / IATA-DGR)
14.1 Numéro ONU ou numéro d'identification	-	-	-
14.2 Nom d'expédition des Nations unies	-	-	-
14.3 Classe(s) de danger pour le transport	-	-	-
14.4 Groupe d'emballage	-	-	-
14.5 Dangers pour l'environnement	-	-	-

14.6 Précautions particulières à prendre par l'utilisateur

Aucune donnée disponible

14.7 Transport maritime en vrac conformément aux instruments de l'OMI

Aucune donnée disponible

Modes de transport

Matière non dangereuse au sens de la législation sur les transports - ADR/RID, IMDG, ICAO/IATA-DGR.

Transport par voie terrestre (ADR/RID)

Remarque

Matière non dangereuse au sens de la législation sur les transports.

Transport maritime (IMDG)

Remarque

Le produit n'est pas marchandises dangereuses.

Transport aérien (ICAO-TI / IATA-DGR)

Remarque

Le produit n'est pas marchandises dangereuses.



Bremsflüssigkeit

Date d'édition 03.12.2024
Date d'exécution 25.11.2024
Version 1.0 (fr)

RUBRIQUE 15: Informations réglementaires

15.1 Réglementations/législation particulières à la substance ou au mélange en matière de sécurité, de santé et d'environnement

Réglementations EU

Limites d'utilisation

Observer les contraintes liées au travail des jeunes. (ArGV 5. SR 822.115)

Les jeunes en formation professionnelle initiale ne peuvent travailler avec ce produit que si et les limites d'âge applicables soient respectées.

Les jeunes qui ne suivent pas de formation professionnelle initiale ne peuvent pas travailler avec ce produit. Les jeunes peuvent, dans le cadre du métier appris, exécuter les travaux dangereux nécessitant l'emploi de ce produit.

Sont réputés jeunes gens les travailleurs des deux sexes âgés de moins de 18 ans.

Observer les contraintes liées au travail des femmes enceintes ou allaitantes. (SR 822.111.52)

Les femmes enceintes et les mères qui allaitent ne peuvent pas entrer en contact avec ce produit dans le cadre de leur travail.

Lorsqu'il est établi sur la base d'une analyse qu'aucune menace concrète pour la santé de la mère et de l'enfant n'est présente ou que celle-ci peut être exclue grâce à des mesures de protection appropriées, elles peuvent travailler avec ce produit.

15.2 Évaluation de la sécurité chimique

Directives nationales

Une évaluation de la sécurité chimique n'a pas été effectuée pour les substances de ce mélange.

RUBRIQUE 16: Autres informations

Abréviations et acronymes

Eye Dam. 1: Lésions oculaires graves, Catégorie 1

Eye Irrit. 2: Irritation des yeux, Catégorie 2

Repr. 2: Substance toxique pour la reproduction, Catégorie 2

Indications diverses

Respecter la législation nationale et locale en vigueur relative à des produits chimiques.

Les informations figurant dans cette fiche de données de sécurité correspondent à nos connaissances actuelles au moment de l'impression. Ces informations visent à fournir des points de repère pour une manipulation sûre du produit objet de cette fiche de données de sécurité, concernant en particulier son stockage, sa mise en oeuvre, son transport et son élimination. Les indications ne sont pas applicables à d'autres produits. Dans la mesure où le produit est mélangé ou mis en oeuvre avec d'autres matériaux, cette fiche de données de sécurité n'est pas automatiquement valable pour la matière ainsi produite.

Texte des phrases H- et EUH (Numéro et texte intégral)

H318 Provoque de graves lésions des yeux.

H319 Provoque une sévère irritation des yeux.

H361fd Susceptible de nuire à la fertilité. Susceptible de nuire au fœtus.